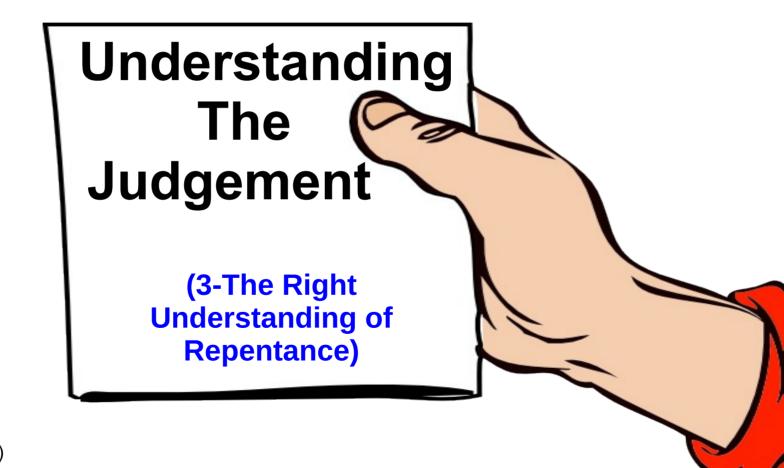
### INVESTIGATION



Laurence Smart 2-7-2023

(www.CanberraForerunners.org)

Repentance is intrinsically involved in our understanding of judgement.

Therefore we really must understand what it means from Father's perspective, not the Christian concept we've been taught.

We can't go any further in our investigation into "Understanding the Judgement" until we correct our misconception of repentance

Here's what François Du Toit has to say about the real meaning of the word 'repentance'.

"For many years deliberate as well as obvious errors in translations were repeated and have empowered the religious institutions of the day influence, manipulate and even abuse masses of people. →

— Consider the Greek word μετάνοια *metanoia*, from meta, 'together with', and, noieō, 'to perceive with the mind'; which describes the awakening of the mind to that which is true; a re-alignment of one's reasoning; it is a gathering of one's thoughts, a co-knowing. It has nothing in common with the Latin word paenitentia, where the word 'penance' stems from; →

meaning, payback and punishment inflicted on oneself. Then they added the "re" to get even more mileage out of sin consciousness -- repenance. This gross deception led to the perverted doctrines of indulgences, where naive, ignorant people were led to believe that they needed to purchase favor from an angry  $qod... \rightarrow$ 

English translations do little to help us understand what repentance truly is. Until Jerome's Latin Vulgate translation, the word metanoia was commonly used. For instance, Tertullian wrote in 200 A.D. "In Greek, metanoia is not a confession of sins but a change of mind." But despite this the Latin fathers began to translate the word as "do penance" following the  $\rightarrow$ 

→ the Roman Catholic teaching on doing penance in order to win God's favor. In 1430, Lorenzo Valla, a Catholic theologian, began a critical study of Jerome's Latin Vulgate and Valla pointed out many mistakes that Jerome had made. Sadly, the "Vulgate-Only" crowd of Valla's day forced him to renounce many of the changes that he noted needed changing in the



→ Vulgate including the poor translation of metanoia.

The business of religion desperately needs paying and returning customers. The entire system that trapped multitudes in their hierarchy of sin-consciousness was challenged and condemned by Jesus. In the genius of God, the Lamb of God took the sin of the world out of the equation. → 'The MIRROR Study Bible' [chapter: "Why the MIRROR"] p: 26-27
Scripture taken from THE MIRROR. Copyright © 2012. Used by permission of The Author.

→ Isaiah 55:8-11 gives meaning to *metanoia*: "your thoughts were distanced from God's thoughts as the heavens are higher than the earth, but just like the rain and the snow would cancel that distance and saturate the soil to awaken its seed, so shall my word be that proceeds from my mouth." ->

→ The Greek preposition *meta*, 'together with', implies another influence. This is where the Good News becomes so relevant since it appeals to our conscience to reason together with the Engineer of our original design where the authentic thought, the mind of God is realized again. →

→ The distance caused by Adam's fall, compared to the distance between heaven and earth, is canceled in the incarnation. Metanoia suggests a co-knowing with God. It is an intertwining of thought; it is to agree with God about me.

## What more needs to be said?









## "What is Repentance?"





# "Repentance from a Kingdom Perspective"

#### This is a teaching document for educational purposes



#### L.D.Smar\_

#### COPYRIGHT

This document is **free** to copy, republish and distribute, but only 'as is'.

All quotes are copyrighted to the authors credited.

Free graphics are from www.clker.com & free photos are from commons.wikimedia.org.

All Canberra Forerunner documents are licensed under

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License